

## Seguro de Responsabilidad Civil por Contaminación Forma “B” – Para Operaciones y/o Contratistas

### Condiciones Generales

---

#### Índice

- INTRODUCCIÓN
- I. COBERTURA
- II. LÍMITES DE RESPONSABILIDAD Y DEDUCIBLES
- III. DEFENSA Y ACUERDOS
- IV. TERRITORIO DE COBERTURA
- V. DEFINICIONES
- VI. **EXCLUSIONES**
- VII. **PROCEDIMIENTOS Y PLAZOS PARA SOLICITAR COBERTURA**
- VIII. OTRAS CONDICIONES COMUNES
- IX. APLICACION

#### Introducción

“Chubb Seguros Perú S.A.”, la aseguradora que brinda este seguro, estará definida en esta póliza como la “**COMPAÑÍA**”. Otras palabras y frases que aparecen en comillas tienen significados especiales que se definen en la Sección IV. – Definiciones.

#### I. Cobertura

En consideración al pago de la Prima y sujeto a todos los términos y condiciones que forman parte de la presente póliza, incluyendo las declaraciones hechas en la Solicitud de esta Póliza y la información brindada con respecto a la misma, la **COMPAÑÍA** acuerda pagar por cuenta del “**ASEGURADO**” todas las “pérdidas” incurridas, en exceso del “deducible”, que el “**ASEGURADO**” resulte legalmente obligado a pagar, como consecuencia de una “condición contaminante”  
Tales “pérdidas” deben provenir de “operaciones cubiertas” y necesariamente OCURRIR durante el “período de la Póliza”. Es decir, la cobertura brindada bajo esta póliza aplica solamente a “condiciones contaminantes” que hayan empezado, desde sus comienzos, durante la vigencia indicada en las Condiciones Particulares de la Póliza.

#### II. Límites de Responsabilidad y Deducibles

- A. Se acuerda expresamente que las responsabilidades por cualquier “pérdida” cubierta afectarán a la **COMPAÑÍA** sólo después que el “**ASEGURADO**” haya asumido y pagado el monto total fijado como “Deducible” en las Condiciones Particulares de la Póliza. Bajo ninguna circunstancia la **COMPAÑÍA** será responsable de pagar cualquier suma en tanto no se haya superado primero el monto de dicho “Deducible”.
- B. Para todas las “pérdidas” que surjan de la misma “Condición contaminante”, continua, repetida o relacionada, se aplicará un solo “Deducible”.
- C. En las Condiciones Particulares de la Póliza se estipulan los siguientes límites máximos de indemnización, después de aplicar los respectivos “deducibles”:
  - 1. **Límite por Ocurrencia:**

Es el monto máximo que pagará la **COMPAÑÍA** por “pérdidas” provenientes de una misma ocurrencia, generada por una misma “condición contaminante” continua, repetida o relacionada.

**2. Límite Agregado:**

Es la responsabilidad máxima que asume la **COMPAÑÍA** bajo esta Póliza por la sumatoria de TODAS las “pérdidas” durante el “período de la póliza”, independientemente de las fechas efectivas de pago de dichas “perdidas” por la **COMPAÑÍA**

- D. Cualesquiera prolongaciones, migraciones o empeoramientos de una “condición contaminante” cubierta serán tratadas bajo esta póliza como parte de una misma “pérdida” y por lo tanto estarán sujetas al Límite por Ocurrencia indicado en las Condiciones Particulares de la Póliza.
- E. En el caso que una “pérdida” continúe sucediendo durante múltiples “períodos de póliza” relacionados a pólizas emitidas por la **COMPAÑÍA**, solamente responderá aquella póliza durante la cual la “perdida” primero comenzó.  
Bajo ninguna circunstancia las demás pólizas múltiples emitidas por la **COMPAÑÍA** cubrirán parte de las “pérdidas” que surjan de una misma o relacionada “condición contaminante”.

### III. Defensa y Acuerdos

- A. La **COMPAÑÍA** tendrá el derecho y la obligación de defender al “**ASEGURADO**” contra un “reclamo” sobre el cual este seguro aplica.
  - 1. La **COMPAÑÍA** no tendrá la obligación de defender al “**ASEGURADO**” contra cualquier “reclamo” sobre el cual este seguro no aplica.
  - 2. El deber de defender de la **COMPAÑÍA** termina una vez que los Límites de Responsabilidad se hayan extinguido o sean íntegramente requeridos en una corte de jurisdicción aplicable, o una vez que el “**ASEGURADO**” rehúsa un arreglo ofrecido, tal como se prevé en el inciso E de esta Sección.
- B. La **COMPAÑÍA** tendrá el derecho a seleccionar asesoría legal para representar al “**ASEGURADO**” para la investigación, ajuste y defensa de cualquier “reclamo” cubierto bajo esta Póliza.
  - 1. La selección de la asesoría legal por la **COMPAÑÍA** no se hará sin el consentimiento del “**ASEGURADO**”; dicho consentimiento no deberá ser rehusado, retenido ni retardado sin razón justificada.
  - 2. Los “Gastos de defensa” incurridos antes de la selección de la asesoría legal por la **COMPAÑÍA** no estarán cubiertas bajo esta Póliza, ni acreditadas contra el “Deducible”
- C. El “**ASEGURADO**” tendrá el derecho y el deber de contratar consultores ambientales calificados para realizar cualquier investigación y/o remediación de cualquier “condición(es) de contaminación” cubiertas bajo esta Póliza.
  - 1. El “**ASEGURADO**” deberá recibir de la **COMPAÑÍA** el consentimiento por escrito antes de la selección y contratación de dicho consultor, salvo en el caso que se requiera una “respuesta de emergencia”.
  - 2. Cualquier costo incurrido antes de dicho consentimiento no estará cubierto bajo esta Póliza ni acreditada contra el “Deducible”, excepto en el caso de una “respuesta de emergencia”.
- D. Los “Gastos de defensa Legal” reducen los Límites de Responsabilidad indicados en las Condiciones Particulares de esta póliza y se tomarán en cuenta en la aplicación del “Deducible”.
- E. La **COMPAÑÍA** presentará todas las ofertas de arreglos al “**ASEGURADO**”.
  - 1. Si la **COMPAÑÍA** recomienda un arreglo que:
    - a. es aceptable al reclamante,
    - b. excede cualquier “deducible” aplicable,
    - c. está dentro de los Límites de Responsabilidad, y
    - d. no impone o genera cargas adicionales que sean poco razonables para el “**ASEGURADO**”,

- y el “**ASEGURADO**” rehúsa aceptar dicho oferta de arreglo, entonces, terminará la obligación de la **COMPAÑÍA** de defender y el “**ASEGURADO**” deberá defender dicho “reclamo” de manera independiente.
2. La responsabilidad de la **COMPAÑÍA** no excederá la suma por la cual el “reclamo” pudo haber sido pagado, en exceso del deducible, si la recomendación de la **COMPAÑÍA** hubiese sido aceptada.

#### IV. Territorio de Cobertura

Está póliza cubrirá únicamente aquellas “operaciones cubiertas” que se realicen dentro del Territorio indicado en las Condiciones Particulares de esta Póliza o mediante endoso.

#### V. Definiciones

- A. “**Acción Gubernamental**”, significa acciones llevadas a cabo o responsabilidades impuestas por cualquier agencia federal, estatal, provincial, municipal, u otra entidad de gobierno local u organismo actuando bajo la autoridad o jurisdicción de “leyes ambientales”.
- B. “**ASEGURADO**” significa, e incluye a:
  1. El “**ASEGURADO Principal**”, que significa la persona o entidad indicada como tal en las Condiciones Particulares de la Póliza.
    - a. El “**ASEGURADO Principal**” es la parte responsable del pago de todas las primas y de los “deducibles”.
    - b. El “**ASEGURADO Principal**” también será considerado y actuará como el único representante de todos los “**ASEGURADOS**” con respecto a la preparación, entrega y recibo de notificaciones, incluyendo avisos de cancelación o de no renovación, recibo y aceptación de cualquier endosos o cualquiera otro cambio a esta Póliza, devolución de cualquier prima, asignación de cualquiera interés, participación o beneficiario bajo esta Póliza, así como también el ejercicio de cualquier “periodo de reporte extendido”, a no ser que dichas responsabilidades sean de otra forma designadas mediante endoso.
      - c. **El “ASEGURADO Principal” constituye el Contratante de la Póliza.**
  2. “**ASEGURADOS responsables**”, que significa cualquier empleado de un “**ASEGURADO**” que sea responsable por el control o cumplimiento relacionado con temas ambientales en una “operación cubierta”, o cualquier funcionario, director o socio de un “**ASEGURADO**”.
  3. “**ASEGURADOS nombrados**”, que significa “el “**ASEGURADO principal**” y cualesquiera personas o entidades específicamente incluidas en esta póliza, mediante endoso, como “**ASEGURADOS nombrados**”, los cuales mantendrán los mismos derechos del “**ASEGURADO Principal**”, a no ser que se indique de otra forma en dicho endoso.
  4. “**ASEGURADOS Adicionales**”, que significa
    - a. Aquellas personas o entidades que hubieren sido específicamente incluidas como tales, mediante endoso, en esta Póliza, los cuales tendrán, bajo esta Póliza, únicamente aquellos derechos que se especifiquen en tal endoso, y
    - b. Todos los clientes de los “**ASEGURADOS nombrados**”, pero sólo cuando es requerido por contrato o acuerdo escrito y únicamente respecto a las “operaciones cubiertas” llevadas a cabo por, y por cuenta de, los “**ASEGURADOS nombrados**” para dicho cliente. Sin embargo, dichos clientes solamente están cubiertos respecto de “pérdidas” que surjan de “operaciones cubiertas” y no están cubiertos por “pérdidas” que surjan de las responsabilidades propias de los clientes.
  5. Cualquier director, oficial, socio o empleado actual o pasado de cualquier “**ASEGURADO**”, mientras actúen dentro del ámbito de sus deberes como tales.
  6. Cualquier “asegurado nombrado” con respecto a su participación en una empresa conjunta, pero solamente con relación a la responsabilidad del “asegurado adicional” derivada de su desempeño en “operaciones cubiertas” dentro de la empresa conjunta.

- C. **“Condición Contaminante”**, significa la descarga, dispersión, liberación, escape, migración, o filtración de cualquier irritante o contaminante sólido, líquido, gaseoso o térmico, incluyendo humo, hollín, vapores, ácidos, alcaloides, químicos, “hongos”, sustancias peligrosas, materiales peligrosos o materiales de residuo, en, dentro o sobre terrenos y sus estructuras, la atmósfera, agua superficial o subterránea. Para los propósitos de esta definición, material de residuo incluye, pero no se limita a “residuos radioactivos de bajo nivel” y “residuos mixtos”
- D. **“Contrato Asegurado”**, significa la parte de cualquier contrato o acuerdo relacionado con las “operaciones cubiertas”, mediante el cual el “ASEGURADO nombrado” asume la responsabilidad de otro por el pago de “Daños materiales”, Daños Personales” o “Costos de Remediación” a una tercera persona u organización.
- E. **“Costos de remediación”**, significan los gastos razonables incurridos para investigar, cuantificar, monitorear, mitigar, abatir, remover, disponer, tratar, neutralizar o inmovilizar, “condiciones contaminantes” hasta donde sea requerido por leyes aplicables. “Costos de remediación” también incluyen:
1. Gastos legales razonables, cuando dichos gastos han sido incurridos por un **“ASEGURADO”** con previo consentimiento por escrito de la **COMPAÑÍA**, y
  2. Gastos razonables requeridos para restaurar, reparar o reemplazar bienes afectados de terceros, a substancialmente la misma condición en que se encontraban antes de sufrir daños causados por una “condición contaminante”.
- F. **“Daños Materiales”** significa cualquiera de lo siguiente, que surja del desempeño de “operaciones cubiertas”:
1. El daño, deterioro, pérdida o destrucción de un bien o propiedad tangible perteneciente a terceras personas, incluyendo todas las pérdidas como resultado del uso de dicho bien o propiedad;
  2. La pérdida de uso de propiedad tangible perteneciente a terceras personas, que no está físicamente destruida o dañada;
  3. La reducción del valor de la propiedad perteneciente a terceras personas; y
  4. **“Daños de recursos naturales”**, que significa el daño a, destrucción de, o pérdida de, incluyendo la pérdida resultante del valor, de: peces, vida salvaje, flora, fauna, aire, agua, aguas subterráneas, reservorios para abastecimiento de agua potable, y otros tales recursos que pertenecen a, son manejados por, y custodiados por, relacionado a, o de otra forma controlado por cualquier estado o gobierno local o sujetos a una restricción de fideicomiso o enajenación, incluyendo los costos razonables para evaluar dichos daños, destrucción o pérdida como resultado del mismo.
- G. **“Daños Personales”**, significa lesión corporal, daño físico, enfermedad, malestar, angustia mental, sufrimiento emocional, o conmoción, sufridos por cualquier persona, incluyendo la muerte como resultado de los mismos.
- H. **“Deducible”**, significa la suma en dinero indicada en las Condiciones Particulares de esta Póliza, o mediante endoso, si lo hubiere, que asume obligatoriamente el **“ASEGURADO”** en caso de un siniestro cubierto por esta póliza.
- I. **“Gastos de defensa legal”**, significa los costos, cargos y gastos legales razonables, incluyendo cargos de expertos, incurridos por el **“ASEGURADO”** en la investigación, ajuste o defensa de “reclamos” o juicios.
- J. **“Guerra”**, significa guerra, ya sea declarada o no, guerra civil, ley marcial, insurrección, revolución, invasión, bombardeo o cualquier uso de fuerza militar, usurpación de poder o confiscación, nacionalización o daños a la propiedad por cualquier gobierno, militar u otra autoridad.
- K. **“Hongos”**, significa cualquier tipo o forma de hongos, incluyendo moho y cualquier microtoxinas, esporas, olores o subproductos generados o liberados por “hongos”.

- L. **“Operación cubierta”**, significa aquellas operaciones o actividades llevadas a cabo por, o por cuenta de, un “ASEGURADO nombrado” y que están específicamente listadas en las Condiciones Particulares de esta póliza o incluidas mediante endoso a esta Póliza.
- M. **“Pérdidas”**, significa “Daños Materiales” y/o “Daños Personales” y/o “Costos de Remediación” y/o “Gastos de defensa legal”
- N. **“Período de la Póliza”**, significa el período de vigencia de este seguro, indicado en las Condiciones Particulares de esta póliza, o mediante endoso, o cualquier período más corto como resultado de la cancelación de esta Póliza.
- O. **“Reclamo”**, significa la afirmación de un derecho legal, incluyendo pero no limitado a “acciones gubernamentales” pleitos, juicios u otras acciones que aleguen responsabilidad u obligación por parte del “ASEGURADO” por “pérdidas” que surjan de “condiciones contaminantes” sobre las que este seguro aplica.
- P. **“Residuos radioactivos de bajo nivel”**, significa residuos que son radiactivos, pero no están clasificados como:
  1. residuos de alto nivel (combustible nuclear usado o el residuo altamente radioactivo generado cuando el combustible nuclear usado es reprocesado)
  2. residuos de molienda de uranio y
  3. residuos que contienen cantidades mayores a lo especificado de elementos más pesados que el uranio.
- Q. **“Residuos mixtos”**, significa residuos que contienen componentes tanto radioactivos como peligrosos, tal como se define en la legislación de los Estados Unidos de Norteamérica bajo las Actas de Energía Atómica y de Recuperación y Conservación de Recursos y sus enmiendas.
- R. **“Respuesta de Emergencia”** significa acciones llevadas a cabo y “costos de remediación” razonables incurridos por el “ASEGURADO” para mitigar y/o responder a una amenaza inminente o substancial a la salud humana o al ambiente, que surge de una “condición contaminante” como resultado de una “operación cubierta”.
- S. **“Terrorismo”** significa los actos o actividades:
  1. de cualquier persona o grupo de personas actuando:
    - a) sola por su cuenta, o
    - b) a favor de, o en conexión con, o en nombre de, cualquier organización o gobierno,
  2. cometidos por: razones políticas, religiosas, ideológicas o por cualquier otra razón,
  3. dirigidos a, o con la finalidad de:
    - a) destituir por la fuerza al gobierno “de jure” o “de facto”, o intentar influenciarlo y/o
    - b) desestabilizar el sistema político establecido, o
    - c) causar temor e inseguridad en el medio social en que se produce.
- T. **“Vertedero ajeno”**, significa una ubicación que recibe o ha recibido el residuo del “ASEGURADO”, pero sobre la cual el “ASEGURADO” no tiene propiedad o derechos de propiedad, ni la opera.

## VI. Exclusiones

**Este seguro no aplica para “pérdidas” que surjan de o estén relacionados a:**

### A. Actos intencionales

1. **Cualquier acto intencional, premeditado o a sabiendas del “ASEGURADO” que esté basado en, o de otra forma atribuido a:**
  - a. **actos deshonestos, fraudulentos, maliciosos o incorrectos, o**
  - b. **el no cumplimiento de cualquier ley, regulación, ordenanza, disposición administrativa, aviso de violación, carta de notificación, orden de ejecución, o instrucción de cualquier agencia o entidad gubernamental.**

2. Sin embargo, esta exclusión no aplicará a cualquier “ASEGURADO” que no haya personalmente consentido o que no se haya mantenido pasivo después de tener conocimiento personal de uno o más de los actos descritos en esta exclusión.
- B. Asbesto**  
La presencia o dispersión de asbesto o material que contiene Asbesto. Sin embargo, esta exclusión no aplicará en los siguientes casos:
1. Operaciones de reducción de asbesto llevadas a cabo por cuenta de un “ASEGURADO nombrado”, por un subcontratista especializado y certificado en la reducción de asbesto, que además figure como “ASEGURADO” bajo esta Póliza.
  2. La remoción o manipulación inadvertida de asbesto o materiales que contienen asbesto por, o por cuenta de, un “ASEGURADO nombrado” durante el transcurso de llevar a cabo “operaciones cubiertas”
- C. Compensaciones Laborales**  
Cualquier compensación de índole laboral, incluyendo pero no limitado a beneficios de desempleo, discapacidad o similares, relacionadas o no, o vinculadas o no, con cualquier ley laboral o de otro tipo, vigente o anterior.
- D. Condiciones conocidas**  
“Condiciones contaminantes” que existían antes del “período de la póliza” causadas por “operaciones cubiertas” llevadas a cabo por, o por cuenta de un “Asegurado responsable”, o que surjan de la reanudación, cambio o continuación de tales “condiciones contaminantes, si cualquier “ASEGURADO responsable” conocía de, o pudo razonablemente haber previsto, con anterioridad al “período de la póliza”, que dicha “Condición contaminante” podría haber generado un “reclamo”.
- E. Gastos internos del ASEGURADO**  
Los gastos incurridos por el “ASEGURADO” por servicios brindados por funcionarios asalariados o por cualquier empleado del “ASEGURADO”.
- F. Guerra o Terrorismo**  
“Condiciones contaminantes” atribuibles, ya sea directa o indirectamente, a cualquier acto relacionado con, o que involucre la preparación para, “guerra” o “terrorismo”, independientemente de cualquier otra causa o evento que contribuya concurrentemente o en cualquier secuencia a un daño o lesión.
- G. Hongos**
1. Que surjan de o estén en cualquier forma relacionadas, total o parcialmente, con una real, supuesta, probable o inminente inhalación de, ingestión de, contacto con, exposición a, existencia de, o presencia de cualesquiera “hongos”, independientemente de si cualquier otra causa, evento, material o producto haya contribuido concurrentemente o en cualquier secuencia a cualquier lesión o daño.
  2. Esta exclusión también aplicará a cualquier costo o gasto que surja de revisar, examinar, monitorear, limpiar, remover, controlar, tratar, desintoxicar, neutralizar, remediar, o disponer de, o en cualquier forma responder a, o evaluar los efectos de “hongos” por cualquier “ASEGURADO” o por cualquier otra persona o entidad.
- H. Multas y sanciones**  
Pago de multas, sanciones o daños punitivos, para ejemplarizar o de efecto multiplicador, que surjan de cualquier incumplimiento voluntario, deliberado o a sabiendas, de cualquier ley, regulación, ordenanza u observación administrativa. Esta exclusión también aplica a cualquier gasto legal asociado con dichas multas y sanciones.

- I. Responsabilidad Contractual**  
Cualquier responsabilidad de otros asumida por el “ASEGURADO” a través de un contrato o acuerdo. Sin embargo, esta exclusión no aplica a responsabilidades:
1. Que hubieren de todos modos correspondido al “ASEGURADO” en la ausencia de dicho contrato o acuerdo.
  2. Asumidas bajo un “contrato asegurado”, siempre que los “reclamos” o “condiciones contaminantes” ocurran posteriormente a la ejecución de dicho contrato o acuerdo.
  3. Que surjan de “operaciones cubiertas” llevadas a cabo por subcontratistas de un “ASEGURADO nombrado”, siempre que tales responsabilidades sean asumidas por el “ASEGURADO nombrado” mediante un contrato o acuerdo por escrito con el beneficiario de una eventual indemnización y que los “reclamos” o “condiciones contaminantes” ocurran posteriormente a la ejecución de dicho contrato o acuerdo.
- J. Responsabilidad del Empleador**  
“Daños Personales” a:
1. Un “ASEGURADO” o a un empleado de su casa matriz, subsidiaria o afiliada, que surja:
    - a. De y en el curso de su empleo con un “ASEGURADO” o su casa matriz, subsidiaria o afiliada; o
    - b. Desarrollando funciones relacionadas con la actividad del negocio del “ASEGURADO”.
  2. El cónyuge, hijo, padre, hermano o hermana de dicho “ASEGURADO” o empleado de su casa matriz, subsidiaria o afiliada como consecuencia del inciso 1 arriba descrito. Esta exclusión aplica:
    - a. Ya sea que el “ASEGURADO” pueda ser responsable como empleador o en cualquier otra capacidad, y
    - b. A cualquier obligación de compartir los daños con, o repagar a, cualquier otro al que le corresponda pagar por dichos “Daños Personales”.  
Sin embargo, esta exclusión no aplica a responsabilidades asumidas por un “ASEGURADO nombrado” bajo un “contrato asegurado”.
- K. Responsabilidad de Productos**  
Cualesquiera bienes o productos fabricados, vendidos o distribuidos por un “ASEGURADO”.
- L. Responsabilidad Profesional**
1. La prestación o incumplimiento en la prestación de servicios profesionales, incluyendo, pero no limitados a, recomendaciones, opiniones, y estrategias presentadas para trabajos de arquitectura, consultoría, diseño e ingeniería, tales como dibujos, diseños, mapas, informes, encuestas, instrucciones, cambios, especificaciones de planes, trabajo de evaluación, selección de remedios, lugares o equipos, y servicios de administración, supervisión, inspección o de ingeniería, relacionados con la construcción.
  2. Sin embargo, esta exclusión no aplicará a las “condiciones de contaminación” que surjan como resultado de “operaciones cubiertas” desarrolladas por, o por cuenta de, un “ASEGURADO nombrado”.
- M. “Vertederos Ajenos”**  
“Condiciones contaminantes” en, sobre, debajo o que migran o provienen de un “vertedero ajeno”. Esta exclusión no aplicará a cualquier “vertedero ajeno” incluidos y listados mediante Endoso como “Vertederos Ajenos” Permitidos, si los hubiere.
- N. Vehículos**

1. **“Condiciones de contaminación” como resultado del uso, mantenimiento u operación de un automóvil, aeronave, embarcación u otro tipo de transporte.**
2. **Sin embargo, esta exclusión no aplicará para el uso de un automóvil, aeronave, embarcación u otro tipo de transporte que estén razonablemente relacionados a las “operaciones cubiertas” del “ASEGURADO”, incluyendo la carga y descarga, dentro de los límites de las ubicaciones donde las “operaciones cubiertas” están siendo llevadas a cabo.**

## **VII. Procedimientos y Plazos para Solicitar Cobertura**

- A. **El “ASEGURADO” debe asegurarse que la COMPAÑÍA reciba notificación escrita de cualquier “pérdida” o “reclamo”, tan pronto sea practicable, pero dentro de un plazo máximo de 5 días hábiles, en la dirección especificada en las Condiciones Particulares de esta Póliza.**
  1. **La notificación debe incluir información razonablemente detallada como:**
    - a. **La identidad del “ASEGURADO”, incluyendo información de contacto para que una persona apropiada pueda ser contactada con respecto al manejo del “reclamo” o “condición contaminante”**
    - b. **La identificación de la “operación cubierta”,**
    - c. **La naturaleza de la “pérdida” o “reclamo”, y**
    - d. **Cualquier acción que el “ASEGURADO” haya llevado a cabo para responder a la “pérdida” o “reclamo”.**
  2. **En el caso de una “condición contaminante”, el “ASEGURADO” debe también tomar las medidas necesarias para brindar notificación verbal inmediata a la COMPAÑÍA.**
- B. **El “ASEGURADO” debe:**
  1. **Enviar inmediatamente a la COMPAÑÍA copias de cualquiera demanda, notificación, citación o papeles legales recibidos en conexión con cualquier “reclamo”.**
  2. **Autorizar a la COMPAÑÍA la obtención de registros y otra información;**
  3. **Cooperar con la COMPAÑÍA en la investigación, arreglo o defensa del “reclamo”;**
  4. **Asistir a la COMPAÑÍA, a solicitud de la misma, en hacer respetar cualquier derecho contra cualquier persona u organización que pueda tener responsabilidad hacia el “ASEGURADO” por lesiones o daños a los cuales esta Póliza pueda también aplicar, y**
  5. **Proveer a la COMPAÑÍA con dicha información y cooperación como sea razonablemente requerida.**
- C. **Ningún “ASEGURADO” podrá hacer o autorizar admisión de responsabilidad alguna o intentar un arreglo o de cualquier otra forma resolver cualquier “reclamo” sin el consentimiento previo por escrito de la COMPAÑÍA. Tampoco, ningún “ASEGURADO” podrá contratar a consultores o asesores, o incurrir en “gastos de remediación” sin el consentimiento previo por escrito de la COMPAÑÍA, excepto en el caso de una “respuesta de emergencia”.**
- D. **Apenas descubra la “condición contaminante”, el “ASEGURADO” deberá hacer todos los esfuerzos necesarios para mitigar cualquier “pérdida” y cumplir con las leyes ambientales u otras leyes aplicables.**
  1. **La COMPAÑÍA tendrá el derecho, pero no el deber, de mitigar dicha “condición contaminante” si, a sólo juicio de la COMPAÑÍA, el “ASEGURADO” falla en tomar las acciones razonables para ello.**
  2. **En ese caso, cualquier “costo de remediación” incurrido por la COMPAÑÍA será considerado como incurrido por el “ASEGURADO” y estará sujeto a el “Deducible” y a los Límites de Responsabilidad indicados en las Condiciones Particulares de esta póliza, o mediante endoso, si lo hubiere.**

## VIII. Otras Condiciones Comunes

### A. Acciones Legales contra la COMPAÑÍA

1. Ninguna persona u organización, fuera del “ASEGURADO” tienen derecho bajo esta Póliza:
  - a. A unirse a la **COMPAÑÍA** como parte en un litigio o por otro lado involucrar a la **COMPAÑÍA** en un juicio contra cualquier “ASEGURADO”; o
  - b. A demandar a la **COMPAÑÍA** en relación con este Seguro, a no ser que todos los términos de la Póliza hayan sido plenamente cumplidos.
2. Sin embargo, una persona u organización puede demandar a la **COMPAÑÍA** para recobrar después de una liquidación acordada o respecto a una sentencia final contra un “ASEGURADO”.
  - a. Por una liquidación acordada se entiende un acuerdo de pago y de liberación de responsabilidades que ha sido firmado por la **COMPAÑÍA**, por el “ASEGURADO” y por el reclamante, o su representante legal.
  - b. La **COMPAÑÍA** no será responsable por montos que no son indemnizables bajo los términos de esta póliza o que están en exceso de los límites máximos de responsabilidad aplicables.

### B. Cambios y Asignación

1. La notificación a, o el conocimiento poseído por una persona no tendrá efecto de renuncia, eliminación o cambios en parte alguna de esta Póliza ni detendrá a la **COMPAÑÍA** de ejercer cualquiera de sus derechos bajo los términos de esta Póliza.
2. Los términos, definiciones, condiciones, exclusiones y limitaciones de esta Póliza no serán eliminados restringidos o cambiados, y ninguna asignación de cualquier interés bajo esta Póliza obligarán a la **COMPAÑÍA**, excepto como se prevé en los endosos que se adjunten y formen parte de esta Póliza.

### C. Resolución

1. Esta Póliza puede ser resuelta solamente por el “ASEGURADO Principal”, o a través del agente del “ASEGURADO Principal”, enviando a la **COMPAÑÍA**, a la dirección indicada en las Condiciones Particulares de esta Póliza, nota escrita estableciendo cuando dicha cancelación será efectiva. En el caso de cancelación por el “ASEGURADO Principal”, el porcentaje de la prima mínima ganada, indicado en las Condiciones Particulares de esta Póliza, se aplicará desde la fecha en que entró en vigencia la cobertura.
2. Esta Póliza puede ser resuelta por la **COMPAÑÍA** por las siguientes razones:
  - a. Falta de pago de la prima, siguiendo el procedimiento establecido en las Condiciones Generales de Contratación Comunes a los Riesgos Generales.
  - b. Fraude o tergiversación sustancial por parte de cualquier “ASEGURADO”, que pueda ser probado en una corte;
  - c. Cambios sustanciales en la descripción de las “operaciones cubiertas”, indicada en las Condiciones Particulares de la Póliza, o mediante endoso posterior, que aumente sustancialmente la posibilidad o severidad de las “condiciones de contaminación” o “reclamos” originalmente previstos en la fecha de inicio de esta Póliza.
3. Esta Póliza puede ser resuelta por la **COMPAÑÍA** mediante el envío por cualquiera de los medios acordados al “ASEGURADO Principal”, a la dirección indicadas en las Condiciones Particulares del aviso escrito estableciendo cuándo dicha cancelación será efectiva. Tal envío del aviso será suficiente prueba de notificación.
4. La fecha y hora efectiva de la resolución, establecida en la notificación, representará la finalización del “Período de la póliza”.

### D. Consentimiento

Donde el consentimiento de la **COMPAÑÍA**, o cualquier “ASEGURADO” es requerido bajo esta Póliza, dicho consentimiento no debe ser retenido, retardado, condicionado o negado sin una causa razonable.

**E. Individualidad de los ASEGURADOS**

Excepto con respecto a los Límites de Responsabilidad, las Condiciones de Cancelación 2.a. y 2.b., y cualquiera de las obligaciones específicamente asignadas al “ASEGURADO Principal”, esta Póliza aplica:

1. Como si cada “ASEGURADO” fuera el único “ASEGURADO”;
2. Separadamente, a cada “ASEGURADO” contra quien un “reclamo” es hecho.

**F. Información proporcionada**

Al aceptar esta Póliza, el “ASEGURADO Principal” acuerda que:

1. La información y afirmaciones contenidas en la Solicitud, Condiciones Particulares, Listas y demás documentos de esta Póliza son correctas y están completas;
2. Dichas declaraciones están basadas en las representaciones del “ASEGURADO Principal” hechas a la **COMPAÑÍA**, y
3. Esta Póliza ha sido emitida de acuerdo a la información proporcionada por el “ASEGURADO Principal”.

**G. Inspección y Auditoría**

Hasta donde el “ASEGURADO” tenga la capacidad de brindar acceso, y dentro de un periodo razonable de notificación al “ASEGURADO”, a la **COMPAÑÍA** le será permitido, más no estará obligada, a inspeccionar y examinar los bienes y operaciones del “ASEGURADO”.

1. Ni los derechos de la **COMPAÑÍA** para hacer inspecciones, el hecho de hacer dichas inspecciones, ni cualquier reporte de éstos constituirá una comprobación o evidencia, por cuenta de o para el beneficio del “ASEGURADO” u otros, para determinar o garantizar que dichas propiedades u operaciones son seguras o cumplen con las “leyes ambientales” o cualquier otra ley.
2. La **COMPAÑÍA** puede examinar y auditar los libros y registros del “ASEGURADO” durante el “periodo de la póliza” y sus extensiones y hasta dentro de tres (3) años después de la terminación final de la Póliza.

**H. Otro Seguro**

Si el “ASEGURADO” cuenta con otro seguro válido y cobrable que cubre una “pérdida” también cubierta por esta Póliza, fuera de una póliza que esté específicamente emitida para aplicar en exceso de esta Póliza, el seguro ofrecido por esta Póliza se aplicará en exceso de y no contribuirá proporcionalmente con dicho otro seguro.

**I. Quiebra**

La quiebra o insolvencia del “ASEGURADO” o del patrimonio del “ASEGURADO” no liberará a la **COMPAÑÍA** de ninguna de sus obligaciones derivadas de esta póliza.

**J. Subrogación**

1. En el caso de cualquier pago que realice la **COMPAÑÍA** bajo esta Póliza, la **COMPAÑÍA** podrá subrogarse en todos los derechos de recuperación del “ASEGURADO” contra cualquier persona u organización, y el **ASEGURADO** deberá ejecutar y entregar los respectivos instrumentos o papeles y hacer todo lo que sea necesario para garantizar dichos derechos. El “ASEGURADO” no hará nada para perjudicar dichos derechos.
2. Cualquier recupero como resultado de procedimientos de subrogación que surjan bajo esta Póliza serán asignados:
  - a. Primero, al **ASEGURADO**, en la medida de cualquier pago en exceso de los límites de la cobertura;
  - b. Luego, a la **COMPAÑÍA**, en la medida de sus pagos bajo esta Póliza; y
  - c. Finalmente, al “ASEGURADO”, en la medida de el “Deducible” que haya asumido.
3. Los gastos incurridos por dichos procedimientos de subrogación serán distribuidos entre las partes interesadas en el recupero, en la misma proporción que cada parte interesada comparta en su recupero correspondiente, respecto al monto del recupero total.

**K. Títulos**

Las descripciones en los títulos y subtítulos de esta Póliza son insertados solamente por conveniencia y no constituyen parte alguna de los términos y condiciones de ésta.

## **IX. Aplicación**

Permanecen vigentes y son de aplicación las **Condiciones Generales de Contratación** en todo cuanto no se encuentre expresamente modificado por estas ***Condiciones Generales del Seguro de Responsabilidad Civil por Contaminación para Operaciones y/o Contratistas, en base a Ocurrencias durante el Periodo de la Póliza.***